

GB

Manufacturing Information

Materials used for the manufacture of the M-Pact® model glove:

- **PALM:** SIMULATED LEATHER (60% NYLON, 38% POLYURETHANE, 2% CARBON), SYNTHETIC RUBBERIZED FABRIC (100% POLYVINYL CHLORIDE AND POLYETHYLENE)
- **BACK:** KNITTED FABRIC I (94% NYLON, 6% SPANDEX)
- **SIDE OF FINGERS:** SIMULATED LEATHER (60% NYLON, 38% POLYURETHANE, 2% CARBON), KNITTED FABRIC 2 (96% POLYESTER, 4% SPANDEX)
- **BACK OF THUMB:** SIMULATED LEATHER (60% NYLON, 38% POLYURETHANE, 2% CARBON), KNITTED FABRIC 3 (100% POLYESTER)
- **LINING:** TRICOT (100% POLYESTER)

EXCLUSIVE OF DECORATION

The gloves are produced so as to meet the essential health and safety requirements set forth in directive 89/686/EEC and in such a manner that they are compliant with the requirements set forth by standard EN 420 concerning general requirements and test methods and by standard EN 388: 2016 for protection against mechanical risks. They are in category II. Testing results are in relation to the palm area of the glove.

LEVELS OF PERFORMANCE					
Type of test	Level 1	Level 2	Level 3	Level 4	Level 5
Abrasion resistance (4 levels max)	100	500	2000	8000	—
Coupe test: Blade cut resistance (5 levels max)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.2
Tear resistance (4 levels max)	10	25	50	75	—
Puncture resistance (4 levels max)	20	60	100	150	—

LEVELS OF PERFORMANCE FOR MATERIALS TESTED WITH EN ISO 13997

Type of test	Level A	Level B	Level C	Level D	Level E	Level F
TDM: Cut resistance (N)	2	5	10	15	22	30

IMPACT PROTECTION

Type of test	Classification per EN 13594:2015	Result
Impact Protection	Pass or no claim made	Any single result must have a transmitted force of $\geq 9.0 \text{ N}$ and the mean transmitted force must be $\leq 7.0 \text{ N}$
Type of test	Classification per EN 420:2003 + A1:2009	Result
Determination of dexterity (5 levels max)	Level 4	Diameter of rod picked up: 6.5MM

Performance and safety:

The performance of the M-Pact® model gloves do not create any impediment to the normal activities of those wearing them. The dexterity test, performed in accordance with standard EN 420, has led the gloves to have a classification of level 4. The gloves are made in such a way that they are not a source of risk or disturbance for the user. The materials used for manufacturing are chosen from those that offer good performance and durability, and which, as far as is currently known, do not have any contradictions for their use. The manufacturer of the gloves has been attended to in such a way that there are not any points (e.g., stitching or accessory parts which are in contact with the skin) which produce excessive irritations or injuries to the individual who wears them. Gloves do not contain materials known to cause harm or allergic reactions in users. For dulling during the cut resistance test (6.2), the coupe test results are only indicative while the TDM Cut resistance test (6.3) is the reference performance result. Shelf life of gloves is typically 3 to 5 years. If applicable-when the glove contains 2 or more layers, the overall classification does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. Gloves available in sizes 7/XS – 13/XXXL.

Use:

They are suited to all uses which require high performance in terms of dexterity, sensitivity and excellent grip. The padding, which can be seen on the palm, makes them particularly suitable for using tools. They are suitable for any kind of mechanical, construction or hydraulic work. They are not impermeable. We recommend washing your gloves in a sink using plain water. Laundry detergent or dishwashing soap may affect the performance of the glove.

The M-Pact® model gloves do not offer protection from:

- risks from heat and fire;
- chemical risks;
- risk from electrical shock;
- mechanical percussion;
- and during all other uses not previously specified.

Apart from the uses indicated above, the gloves are not suitable to be used as protection from other risks and therefore any other use is to be considered improper, and the manufacturer shall not be held liable for damages.

Warnings:

- Gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement by moving parts of machines.
- If "P" is indicated in the results, the impact protection does not apply to the fingers.
- The performance of the gloves is guaranteed when the gloves are worn properly and when a proper size is selected.
- The wrist length was designed based on comfort, performance, fit and the least amount of interference or obstruction from outer wear.
- Keep the gloves dry and clean in an appropriate place with ambient temperature and humidity, taking care that they are not exposed to sources of heat and cold.
- Alterations to this individual protection device are not allowed.
- This manufacturer's information must be kept for the entire life cycle of the individual protection device.

Marking:

The marking shows: the model, the name of manufacturer, the mechanical risk symbol, and the relative performance levels. The attachment of the CE mark indicates the respect of essential health and safety requirements set forth in attachment II European Directive 89/686/EEC, especially concerning safety and comfort.

Example of marking:

The writing, signs and symbols are black on a light background. The size of the characters is greater than 2 mm and the size of the writing CE is greater than 5 mm. The size of the entire symbol is greater than 10 mm. Along with the name of the manufacturer, the following are indicated: model name and code, the symbol for mechanical risk, the product standard.

Name of Manufacturer	Mechanix Wear EMEA, S.L.U.
Commercial Name of Model	Carrer Arribau 195, 4rt Esquerra 08021 Barcelona, Spain
Sizes	Glove Mod. M-Pact® 7/XS – 13/XXXL
Symbol for Mechanical Risks	CE
Protection Indexes (abrasion, cut, tear, perforation)	2nd CATEGORY PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT
Standards item complies with	3 1 2 1 X P EN 388: 2016
See manufacturer's information	

Risk symbol:

To aid in understanding the indexes located at the bottom of the symbol, the meaning for each index is given:

THE INDEXES INDICATE IN ORDER FROM LEFT TO RIGHT:	X=Indicates the gloves have not been submitted for the test or the test method appears unsuitable for the glove design or materials
Abrasion Resistance	
Blade Cut Resistance	
Tear Resistance	
Puncture Resistance	
TDM Cut Resistance	

If the glove is sprayed, even only on the surface, with flammable or toxic liquids, it must no longer be used and it must be cleaned if possible or otherwise destroyed and disposed. Mechanix Wear® declines all responsibility for improper maintenance of the item or for its use in the previously mentioned risk conditions (spraying with flammable or toxic material). The model has been submitted for CE standard examination at the Satra Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire NN16 8SD, United Kingdom (0321).

FR

Informations industrielles

Matériaux utilisés pour la fabrication du gant M-Pact®:

- PAUME: SIMILICUR (60% NYLON, 38% POLYURÉTHANE, 2% CARBONE), TISSU CAOUTCHOUTÉ SYNTHÉTIQUE (100% POLYCHLORURE DE VINYLE ET POLYTHYLÈNE)
- DOS: TISSU TRICOTÉ 1 (94% NYLON, 6% ÉLASTHANNE)
- CÔTÉ DES DOIGTS: SIMILICUR (60% NYLON, 38% POLYURÉTHANE, 2% CARBONE), TISSU TRICOTÉ 2 (96% POLYESTER, 4% ÉLASTHANNE)
- DOS DU POUCHE: SIMILICUR (60% NYLON, 38% POLYURÉTHANE, 2% CARBONE), TISSU TRICOTÉ 3 (100% POLYESTER)
- DOUBLURE: TRICOT (100% POLYESTER)

DÉCORATIONS NON PRISES EN COMPTE

Les gants sont produits de manière à répondre aux exigences de santé et sécurité présentées dans la directive 89/686/EEC et de telle manière qu'ils soient conformes aux exigences présentées dans le Standard EN 420 concernant les exigences générales et les méthodes de test et selon le standard EN 388: 2016 pour la protection contre les risques mécaniques. Ils appartiennent à la catégorie II. Les résultats de test concernent la zone de la paume du gant.

NIVEAUX DE PERFORMANCE

Type de test	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4	Niveau 5
Résistance à l'abrasion (4 niveaux max)	100	500	2000	8000	—
Coupe test: Résistance aux coupures (5 niveaux max)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.2
Résistance aux déchirures (4 niveaux max)	10	25	50	75	—
Résistance au percement (4 niveaux max)	20	60	100	150	—

NIVEAUX DE PERFORMANCE POUR DES MATERIAUX TESTÉS SELON EN ISO 13997

Type de test	Niveau A	Niveau B	Niveau C	Niveau D	Niveau E	Niveau F
MTD: résistance aux coupures (N)	2	5	10	15	22	30

PROTECTION CONTRE LES IMPACTS

Type de test	Classification selon EN 13594:2015	Résultat
Protection contre les impacts	Réussi ou aucun réclamé émis	Tout résultat unique doit avoir une force transmise $\geq 9 \text{ kN}$ et la force transmise moyenne doit être $\leq 7 \text{ kN}$

NIVEAUX DE PERFORMANCE

Type de test	Classification selon EN 420:2003 + A1:2009	Résultat
Détermination de la dextérité (5 niveaux max)	Niveau 4	Diamètre du bâton ramassé: 6.5 mm

Ergonomie et sécurité :

La performance des gants M-Pact® ne limite pas les activités normales des personnes les portant. Le test de dextérité, effectué en accord avec le standard EN 420, a eu pour résultat de classer les gants au niveau 4. Les gants sont fabriqués de telle manière qu'ils ne sont pas source de risque ou de dérangement pour l'utilisateur. Les matériaux utilisés pour la fabrication sont choisis parmi ceux offrant une bonne performance et durabilité et qui, selon les connaissances actuelles, n'entrent pas en contradiction avec leur utilisation. Une grande attention a été portée à la fabrication des gants afin qu'il n'y ait aucun point (par ex, une couture ou des accessoires en contact avec la peau) qui produise des irritations excessives ou des blessures à la personne les portant. Les gants ne contiennent aucun matériau connu pour blesser ou causer des réactions allergiques aux porteurs. Pour atténuer lors du test de résistance aux coupures (6.2), les résultats du test de coupe de test ne sont qu'à titre indicatif, tandis que le test de résistance aux coupures MTD (6.3) est le résultat de référence de performance. La durée de vie de gants est généralement de 3 à 5 ans. Si applicable, quand le gant comporte 2 couches ou plus, la classification générale ne reflète pas nécessairement la performance de la couche extérieure.

Gants disponibles dans les tailles 7/XS – 13/XXXL.

Utilisation :

Ils sont adaptés à toute utilisation nécessitant une grande performance en termes de dextérité, de sensibilité et d'excellente accroche. Le rembourrage, que l'on peut voir sur la paume, les rend particulièrement adaptés à l'utilisation d'outils. Ils sont adaptés pour tout travail, mécanique, de construction ou hydraulique. Ils ne sont pas imperméables. Nous recommandons de laver vos gants à l'eau claire dans un lavabo ou évier. De la lessive ou du savon pourra affecter la performance du gant.

Les gants M-Pact® ne protègent pas contre :

- Les risques de chaleur et du feu
- Les risques chimiques
- Les risques de choc électrique
- La percussion mécanique
- Et les risques inhérents à toute utilisation non spécifiée précédemment.

En dehors des utilisations indiquées ci-dessus, les gants ne sont pas adaptés pour être utilisés comme protection contre d'autres risques et toute autre utilisation peut ainsi être considérée impropre et le fabricant ne peut être tenu responsable pour tout dégât.

Avertissement :

- Les gants ne doivent pas être portés s'il y a un risque d'enchevêtrement avec un élément mobile de machines.
- Si « P » est indiqué dans les résultats, la protection contre les impacts ne s'applique pas aux doigts.
- La performance des gants est garantie quand les gants sont portés correctement et quand une taille adéquate est choisie.
- La longueur du poignet a été conçue se basant sur le confort, la performance, la coupe et la moindre quantité d'interférence ou d'obstruction avec les vêtements.
- Conservez les gants secs et propres dans un endroit approprié avec une température et une humidité ambiantes, prenant soin de ne pas les exposer à des sources de chaleur ou de froid.
- Les alterations à cet appareil de protection individuelle ne sont pas autorisées.
- Ces informations du fabricant doivent être conservées durant tout le cycle de vie de l'appareil de protection individuelle.

Marquage :

Le marquage montre le modèle, le nom du fabricant, le symbole de risque mécanique et les niveaux de performance relatifs. L'ajout de la marque CE indique le respect des exigences de santé et de sécurité essentielles présentées dans l'annexe II, la directive européenne 89/686/EEC, surtout en ce qui concerne la sécurité et le confort.

Exemple de marquage :

Les écrits, signes et symboles sont noirs sur fond clair. La taille des caractères est de plus de 2 mm et la taille du sigle CE est de plus de 5 mm. La taille du symbole complet est de plus de 10 mm. En plus du nom du fabricant, les informations suivantes sont indiquées: nom et code du modèle, le symbole pour le risque mécanique, le standard du produit.

Nom du fabricant	Mechanix Wear EMEA, S.L.U.
Nom commercial du modèle	Carrer Arribau 195, 4rt Esquerra 08021 Barcelona, Spain
Tailles	Gant Mod. M-Pact® 7/XS – 13/XXXL
Symbol des risques mécaniques	CE
Indices de protection (abrasion, coupe, déchirure, percement)	2nd CATEGORY PERSONNEL PROTECTIVE EQUIPMENT
Les standards sont conformes à	3 1 2 1 X P
Voir les informations du fabricant	EN 388: 2016

Symbol de risque :

Afin d'aider dans la compréhension des indices situés sous le symbole, la signification de chaque indice est énoncée :

LES INDICES INDICENT, DANS L'ORDRE DE LA GAUCHE VERS LA DROITE :	X: Indique que les gants n'ont pas été soumis au test ou que la méthode de test ne semble pas adaptée pour le design ou les matériaux du gant
Résistance à l'abrasion	
Résistance aux coupures des lames	
Résistance aux déchirures	
Résistance au percement	
Résistance aux coupures MTD	

Si des liquides inflammables ou toxiques sont pulvérisés sur le gant, même juste sur la surface, il ne doit plus être utilisé et doit être nettoyé, si possible, ou détruit et jeté. Mechanix Wear® décline toute responsabilité en cas de maintenance impropre de l'article ou en cas d'utilisation dans les conditions de risque précédemment mentionnées (pulvérisation de matériel inflammable ou toxique). Le modèle a été soumis pour examen selon le standard CE à Satra Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire NN16 8SD, Royaume-Uni (0321).

ES

Información de fabricación

Materiales utilizados para la fabricación del guante modelo M-Pact®:

- PALMA: PIEL DE IMITACIÓN (60% NAILON, 38% POLIURETANO, 2% CARBONO), TEJIDO CAUCHUTÉO SINTÉTICO (100% CLORURO DE POLIVINILO Y POLIETILENO)
- DORSO: TEJIDO DE PUNTO 1 (94% NAILON, 6% ELASTANO)
- LATERAL DE LOS DEDOS: PIEL DE IMITACIÓN (60% NAILON, 38% POLIURETANO, 2% CARBONO), TEJIDO DE PUNTO 2 (96% POLIÉSTER, 4% ELASTANO)
- DORSO DEL PULGAR: PIEL DE IMITACIÓN (60% NAILON, 38% POLIURETANO, 2% CARBONO), TEJIDO DE PUNTO 3 (100% POLIÉSTER)
- FORRO: TRICOT (100% POLIÉSTER)

ELEMENTOS DECORATIVOS EXCLUIDOS

Los guantes se fabrican de forma que cumplen los requisitos esenciales de salud y seguridad establecidos en la directiva 89/686/CEE y para que cumplan los requisitos establecidos por la norma EN 420 sobre requisitos generales y métodos de prueba, y por la norma EN 388: 2016 sobre protección contra riesgos mecánicos. Se incluyen en la categoría II. Los resultados de las pruebas hacen referencia al área de la palma del guante.

NIVEAUX DE RENDIMENTO

Tipo de prueba	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Nivel 4	Nivel 5
Resistencia a la abrasión (4 niveles máx.)	100	500	2000	8000	—
Prueba de corte: Resistencia a las cortes (5 niveles máx.)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,2
Resistencia a las roturas (4 niveles máx.)	10	25	50	75	—
Resistencia a la perforación (4 niveles máx.)	20	60	100	150	—

NIVEAUX DE RENDIMENTO PARA LOS MATERIALES COMPROBADOS SEGUN LA NORMA EN ISO 13997

Tipo de prueba	Nivel A	Nivel B	Nivel C	Nivel
----------------	---------	---------	---------	-------